

DL 牙科技师

DENTAL LAB

《世界牙科论坛》之系列刊物

牙
科
技
师

DENTAL
LAB

2014 No.1

- CAD/CAM技术：建立标准，获得成功
- 用CAD/CAM加工的二硅酸锂进行种植修复

dti Dental
Tribune
International

all ceramic all options

WIELAND ZENOTEC® *mini*

THE COMPACT MILLING SYSTEM

迷你切削设备



小巧 经济 实用
让人不得不爱

优势

- 高效四轴设备
- 配备专用 CAM 软件
- 自动检测及更换刀具
- 低成本步入专业数字化加工领域
- 可制作全部修复体—包括全解剖形冠桥（臻瓷）

德国威兰德 北京办公室

地址：北京市朝阳区酒仙桥路14号

兆维华灯大厦 A1 区 3 门 3 层 A330 室

电话：+86 10 8479 8848

传真：+86 10 8479 8848

义获嘉伟瓦登特（上海）商贸有限公司

地址：上海市静安区武定路 881 号 1 号楼 2 楼

电话：+86 21 6032 1657

传真：+86 21 6176 0968

邮件：info.cn@ivoclarvivadent.com

网址：www.ivoclarvivadent.cn

ivoclar
vivadent®
passion vision innovation
义获嘉伟瓦登特公司

Inhouse. Now is the time.

 **ceramill®**



AMANNGIRRBACH



 **ceramill® mind**

智能建模软件提供方便的工作流程和虚拟Artex CR颌架功能



 **ceramill® map400**

功能扫描仪-精确、快速，为模型的精准转移整合了Splitex



 **ceramill® motion 2**

全方位的5轴干湿两用精密磨机



Ceramill System将于3月6日至9日广州华南口腔展德国展台A16闪亮登场。

Amann Girrbach China | Fon +86 01088866064
www.amanngirrbach.com



SHINING 3D®

AutoScan-DS 义齿三维扫描仪



扫描时间 全颌35秒 上颌/下颌53秒 嵌体60秒
印模4分 牙齿2~8颗40~50秒, 1颗35秒

Exocad 齿科设计软件

Shining DentCAD 设计系统

Digistell 活动支架设计软件



先临三维AutoScan-DS义齿三维扫描仪：能够帮助获取到精确的印模、模型、牙齿等相关三维数据，使得医生与技工所能够更高效的沟通，设计人员可快速的进入到设计工作。

先临三维提供多项一流的齿科设计系统：可建立良好的咬合关系，简单快速的完成优质的修复体设计；提供人工植牙手术规划和手术导板设计，让齿科种植手术更简单可靠。

通过专业的齿科软件与AutoScan义齿三维扫描仪，齿科3D打印机前后高度整合，从而有效的制作专业舒适的修复体。



HANGZHOU SHINING 3D TECH CO., LTD.

杭州先临三维科技股份有限公司

电话：+86 571 82999589

网址：www.shining3dscanner.cn

美学 | 强韧 | 安全 | 效率
世界首创复合层美学氧化锆
则武 KATANA™ 氧化锆的新里程碑



复合层超透彩蜡 ML —「全锃冠」修复专用

■ 全颌冠修复病例



修复前,此患者全颌无修复病例仅使用利武复合树脂进行前牙美容以及抛光(图2完成)

超透美学效果 ML&HT

■ 超高透明性 / 厚度1.0毫米



■ 透明原數比較



引自：保靖海教授 暨知学院大学，发表于2013年度CADCADe国际学术大会于北京



配合可乐丽菲露SAC粘接剂效果最佳！



微信扫一扫

中国区代理：山八齿材工业（常熟）有限公司

www.yamahachi-dental.com



Kuraray Noritake Dental Inc.



欢迎加入我们一起庆祝
exocad DentalCAD全球销
量突破10,000套。

非常感谢我们的合作伙伴
和最终用户，感谢你们所有
的建议和支持！

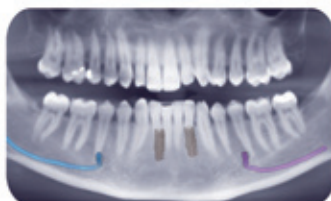


欢迎前来了解为什么全球有超过
10,000名的牙科技师偏爱exocad
灵活、直观的软件解决方案。

欢迎光临2014年华南口腔展exocad
展位来了解更多关于exocad最新的功能！



数字化全口可摘义齿设计



完整的种植体规划方案



全新的、简单的用户界面

exocad

exocad.com

Imprint

Dental Tribune International

Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 4 84 74 302
Fax: +49 341 4 84 74 173
E-mail: info@dental-tribune.com
Website: www.dental-tribune.com
Publisher: Torsten R. Oemus

Dental Tribune Asia Pacific

Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

Dental Tribune China office

102, Building 33, Andersen Garden, Upper East Side, Zone 2,
No. 6 Dongsihuan North Road, Chaoyang District, Beijing
100016, PRC.
Tel.: +86-10-51293736
Fax: +86-10-51307403
E-mail: info@dtchina.com
www.dentistx.com

Editorial Department

Editorial Board

Stephen Chu	Laura Kelly Anton	Josef Voitik
Ding Zhong	Wang Baocheng	Jiang Shan
Zou Wen	Zhou Min	Zhong Tianle
Huang Jinji	Mao Hong	

Editor-in-Chief Asia Pacific

Huang Huan
CIO
Chen Jiao
Excutive Editor
Zou Bo
Graphic Design
Zheng Jing

Marketing Department

Marketing & Sales Manager	Liu Xuejing
---------------------------	-------------

出版单位:

Dental Tribune Asia Pacific Limited
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,
111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: +852 3113 6177
Fax: +852 3113 6199

中国联络处:

地址: 中国北京市朝阳区东四环北路6号二区
阳光上东安徒生花园底商102-103号
邮编: 100016
电话: 86-10-51293736
传真: 86-10-51307403
E-mail: info@dtchina.com
www.dentistx.com

特邀编委: (按姓氏笔画排序)

Stephen Chu	Laura Kelly Anton	Josef Voitik
丁中	毛红	王宝成
邹纹	周敏	钟天乐
		黄锦基

亚太总编: 黄耀

首席信息官: 陈佼

执行主编: 邹波

翻译: 贾刘合 曹丽 米珊珊

排版设计: 郑靖

市场部经理: 刘雪静

电话: 86-10-51293736-808

手机: 86-13601377042

CONTENTS

牙科技师

DENTAL LAB

目录

2014年3月第1期

行业热点

3 CAD/CAM技术: 建立标准, 获得成功

Matthew Krieger

8 从面部照片设计新微笑: 一种新方法用于各种牙科治疗

Marco Del Corso & Alain Méthot

技术与应用

14 不拔牙CAD/CAM舌侧正畸技术治疗II类下颌中切牙缺失1例

Khaled M. Abouseada

19 用CAD/CAM加工的二硅酸锂进行种植修复

Walter G. Renee

25 制作具有良好审美性的修复体概要

枝川智之

35 微创性修复

——正确运用义获嘉伟瓦登特IPS e.max易美全瓷系统

Roberto Yoshida & Marcos Celtrino

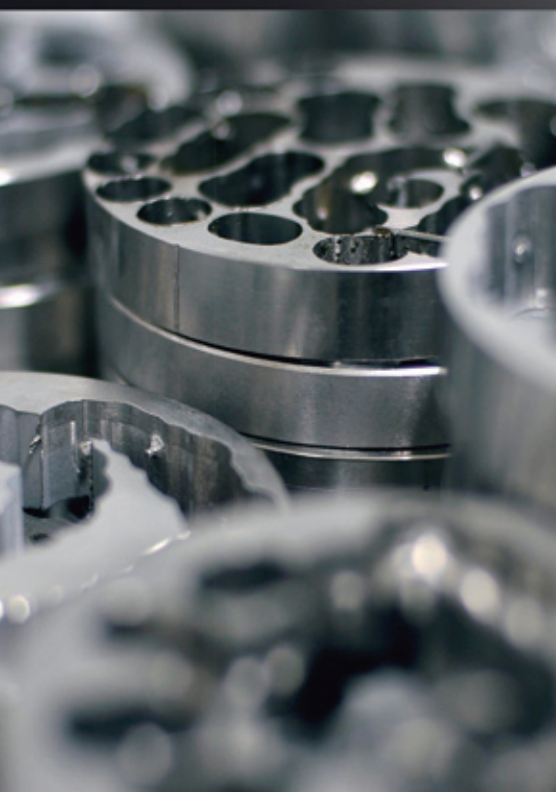
产品资讯

40 王者归来, UPmill-4013震撼上市

爱尔创新一代数字化义齿加工机创造未来牙科新契机



网络查询已经 *OUT* 了
我们的金属用二维码查询



每个病人都配有唯一的二维码，
可以使用手机随时查询！

德国贝克吉利尼公司

联系人：马楠13801291982 / 李翔18961620185

传 真：010-62223517

www.icl-dental-china.com Email: bupgf@bk-giulini-china.com

